

قصة أصحاب السبت (دراسة تحليلية سيميائية)



البحث

قدمت لاستيفاء بعض الشروط المطلوبة للحصول على درجة سرجانا هومانورا

شعبة اللغة العربية وآدابها في قسم أصول الدين والآداب والدعوة

بالجامعة الإسلامية الحكومية بماجيني

إعداد:

ديبان رمضاني عبدالله

الرقم الجامعي: ٣٠٢٥٦١٢٠٠٢٢

شعبة اللغة العربية وآدابها

قسم أصول الدين والآداب والدعوة

الجامعة الإسلامية الحكومية بماجيني

٢٠٢٤

## تقرير لجنة المناقشة و الحكم عن البحث

قد تمت مناقشة البحث الجامعي للطالبة:

الاسم : ديان رمضاني عبدالله

الرقم الجامعي : ٣٠٢٥٦١٢٠٠٢٢:

القسم : أصول الدين والآداب والدعوة

الشعبة : اللغة العربية وآدابها

عنوان البحث الجامعي : قصة أصحاب السبت (دراسة تحليلية سيميائية)

وذلك في يوم ٩ من شهر أكتوبر عام ٢٠٢٤ م وتم تصحيحه وفق التوجيهات وملاحظات من أعضاء لجنة المناقشة، فقرر أعضاء اللجنة بأن البحث المذكور مقبول كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى (S.Hum).

ماجيني، ٩ أكتوبر ٢٠٢٤ م

٦ ربيع الآخر ١٤٤٦ هـ

لجنة المناقشة:

|         |                                       |                  |
|---------|---------------------------------------|------------------|
| (.....) | Muhammad Nur Murdan, S.Th.I., M.Th.I: | رئيس اللجنة      |
| (.....) | Husnah Z, M.Pd :                      | سكرتيرة اللجنة   |
| (.....) | Dr. Ahmad Muaffaq N, M.Pd:            | المشرف الأول     |
| (.....) | Dr. Muhammad Syahrani, M.Hum :        | المشرف الثاني    |
| (.....) | Dr. Abd Fattah, M.Pd:                 | المناقش الأول    |
| (.....) | Fikriyah Mahyaddin, Lc., M.Pd:        | المناقشة الثانية |

رئيس قسم أصول الدين والآداب والدعوة



Dr. Abd. Fattah, M.Pd.

196308171998031002

## تقرير صلاحية البحث الجامعي للمناقشة

بعد إجراء عملية الإشراف على البحث الجامعي والقيام بتقديم التوجيهات والتعديلات، قرر المشرفان أن البحث المذكور للطالبة:

الإسم : ديان رمضاني عبدالله

الرقم الجامعي : ٣٠٢٥٦١٢٠٠٢٢ :

القسم : أصول الدين والآداب والدعوة

الشعبة : اللغة العربية وآدابها

عنوان البحث الجامعي : قصة أصحاب السبب (دراسة تحليلية سيميائية)

قد استوفى الشروط العلمية المطلوبة وصالح للتقديم للمناقشة والحكم.

ماجيني، ٣ سبتمبر ٢٠٢٤ م

٣٠ صفر ١٤٤٥ هـ

المشرف الثاني



**(Muhammad Syahrani, M.Hum)**  
NIP. 199402152023211015

المشرف الأول



**(Dr. Ahmad Muaffaq N, S.Ag., M. Pd)**  
NIP. 197408151998031004002

## الإقرار بأصالة البحث

بسم الله الرحمن الرحيم

وبعد، فقد أقرت الباحثة:

الاسم : ديان رمضاني عبدالله  
الرقم الجامعي : ٣٠٢٥٦١٢٠٠٢٢ :  
القسم : أصول الدين الأدب والدعوة  
الشعبة : اللغة العربية وآدبها  
عنوان البحث الجمعي : قصة أصحاب السبت (دراسة تحليلية سيميائية)

بأن هذا البحث جهد للباحثة ولم يسبق بحته ونشره للحصول على الدرجة العلمية المعينة أو لغرض آخر. ولاقتباسات في هذا البحث كلها ذكرت مراجعها بكل أمانة وتم وضعها حسب القوانين المقررة. وإذا ثبت أن هذا البحث منتحل من أعمال الآخرين فاستعدت الباحثة لقبول العقوبات، ومن بينها إلغاء الدرجة العلمية التي منحتها الجامعة.

ماجيني، ٩ أكتوبر ٢٠٢٤ م

٦ ربيع الآخر ١٤٤٦ هـ

الباحثة،

  
METERAI  
TEMPEL  
E76DEAMX152064697

دييان رمضاني عبدالله

## الكلمة التمهيدية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين. قد تمت كتابة هذا البحث تحت العنوان: قصص أصحاب السبب (دراسة تحليلية سيميائية). قدم هذا البحث للشروط النهائية للطلاب في القسم أصول الدين والآداب والدعوة بالجامعة الإسلامية الحكومية بماجيني. عند إكمال هذا البحث، يدرك الباحثة أنه بدون مساعدة وتوجيه عدة أطراف، لن تتمكن من إكمال هذا البحث. لذلك، تود الباحثة أن يشكر:

- (١) خصوصاً أُمِّي "هاسني" و أبي (المرحوم) "عبدالله هاري" المحبوبين اللذين يقدمان دائماً الحب، والمادة، والدعاء، والدعم، والتحفيز للباحثة.
- (٢) أ.د. الحاجة وسيلة سحابالدين، رئيسة الجامعة الإسلامية الحكومية بماجيني.
- (٣) كتور عبد الفتاح، رئيس قسم أصول الدين والآداب والدعوة، ومناقش الأول في ندوة المناقشة
- (٤) هاشم أزهارى الماجستير، رئيس شعبة اللغة العربية ولآدابها.
- (٥) فكرية محيا الدين الماجستير، المناقشة الثانية في ندوة المناقشة.
- (٦) دكتور أحمد موفق، المشرف الأول في كتابة البحث
- (٧) دكتور محمد شهران، المشرف الثاني في كتابة البحث
- (٨) موظفى قسم أصول الدين والآداب والدعوة الذين سهلوا لي الشؤون الإدارية لهذا البحث.

٩) من جميع الأساتذة والأساتذات، بعلمهم و كل مساعدتهم من المرحلة الإبتدائية إلى المرحلة الجامعية

١٠) عائلي الكريمة الممتدة، وخاصةً لأخي وأختي اللذين يحفزان الباحثة دائماً.  
١١) أصدقاء المحبوب تاشا أولياء، شريفة فاطمة، مغفرة هادي سابوتري، سعيدة، ديناريانتي، مرديانة، شريفة بلقيس القادري، ميغارحمياني، سيبي زاسكيا، ميلدا دامايانتي، نور الحكمه، نور العناية، التي عاصروا الباحثة في طلب العلم من نفس الجامع.

١٢) أصدقاء فرقة ١٦ برنامج خدمة المجتمع المعتدلين، إليزا سيبتيانا، نور العزة، نور الجيرانا، كاريسما فيرا نوفيانا، سوريا سابوترا، محمد فجر، إكسان نور الدين، أكري ماوانسا، عربي درماوان، مارسيلينوس هيرا.

١٣) الزملاء الأعزاء الذين عاصروا الباحثة في طلب العلم من نفس الجامعة ومن غيرها، وخاصة الأخوات في قسم اللغة العربية وآدابها.

إلى جميع أولئك الذين شاركوا في هذا البحث، شكرا لكم على دعاءكم ومساعدتكم وتشجيعكم وتحفيزكم. أمل أن يكون هذا البحث مفيدا للباحثة والقراء. آمين يا رب العالمين.

ماجيني، ٣ سبتمبر ٢٠٢٤ م

٣٠ صفر ١٤٤٥ هـ

الباحثة،

ديان رمضاني دبدالله

## فهرس المحتويات

|         |   |
|---------|---|
| أ.....  | صفحة الغلاف الخارجي                           |
| ب.....  | صفحة تقرير لجنة المناقشة والحكم عن البحث      |
| ج.....  | صفحة تقرير صلاحية البحث للمناقشة              |
| د.....  | صفحة الإقرار على أصالة البحث                  |
| ه.....  | صفحة الكلمة التمهيدية                         |
| ز.....  | فهرس المحتويات                                |
| ط.....  | دليل كتابة العربية بالحروف اللاتنية           |
| ل.....  | مستخلص البحث                                  |
| ١.....  | الباب الأول: المقدمة                          |
| ١.....  | أ. خلفية البحث                                |
| ٤.....  | ب. تحديد مشكلة البحث                          |
| ٤.....  | ج. أغرض البحث وأهميته                         |
| ٤.....  | د. تركيز البحث ووصفه                          |
| ٦.....  | الباب الثاني: الإطار النظري والدراسات السابقة |
| ٦.....  | أ. الإطار النظري                              |
| ١٥..... | ب. الدراسات السابقة                           |

|   |    |
|---|----|
| الباب الثالث: منهج البحث                                | ١٧ |
| أ. نوع البحث  | ١٧ |
| ب. مصادر البيانات                                       | ١٧ |
| ج. طريقة جمع البيانات                                   | ١٧ |
| د. أدوات البحث  | ١٧ |
| هـ. طريقة تحليل البيانات                                | ١٨ |
| الباب الرابع: نتيجة البحث ومناقشتها                     | ١٩ |
| أ. الإشارات السيميائية الموجودة في قصة أصحاب السبت      | ١٩ |
| ب. معاني الإشارات و رسائلها المستترة في قصة أصحاب السبت | ٣٤ |
| الباب الخامس: الخاتمة                                   | ٤٢ |
| أ. الإستنتاج  | ٤٢ |
| ب. الاقتراحات   | ٤٢ |
| قائمة المراجع   | ٤٣ |
| الملاحق   | ٤٦ |
| ● صفحة نتيجة فحص الانتحال العلمي                        | ٤٦ |
| لمحة عن الباحثة   | ٤٧ |

## دليل كتابة العربية بالحروف اللاتينية

### أ. كتابة العربية بالحروف اللاتينية

| Huruf Arab | Nama | Huruf Latin        | Nama                        |
|------------|------|--------------------|-----------------------------|
| ا          | alif | Tidak dilambangkan | Tidak dilambangkan          |
| ب          | ba   | B                  | Be                          |
| ت          | ta   | T                  | Te                          |
| ث          | ṣa   | ṣ                  | Es (dengan titik di atas)   |
| ج          | jim  | J                  | Je                          |
| ح          | ḥa   | ḥ                  | Ha (dengan titik di atas)   |
| خ          | kha  | Kh                 | Ka dan ha                   |
| د          | dal  | D                  | De                          |
| ذ          | ḏal  | ḏ                  | Zet (dengan titik di atas)  |
| ر          | ra   | R                  | Er                          |
| ز          | zai  | Z                  | Zet                         |
| س          | sin  | S                  | Es                          |
| ش          | syin | Sy                 | Es dan ye                   |
| ف          | ṣad  | ṣ                  | Es (dengan titik di bawah)  |
| ض          | ḏad  | ḏ                  | De (dengan titik di bawah)  |
| ط          | ṭa   | ṭ                  | Te (dengan titik di bawah)  |
| ظ          | ẓa   | ẓ                  | Zet (dengan titik di bawah) |

|    |        |   |                  |
|----|--------|---|------------------|
| ع  | 'ain   | ' | Apostrof terbaik |
| غ  | gain   | G | Ge               |
| ف  | fa     | F | Ef               |
| ق  | qaf    | Q | Qi               |
| ك  | kaf    | K | Ka               |
| ل  | lam    | L | El               |
| م  | mim    | M | Em               |
| ن  | nun    | N | En               |
| و  | wau    | W | We               |
| هـ | ha     | H | Ha               |
| ء  | hamzah | ' | Apostrof         |
| ي  | ya     | Y | Ye               |

### ب. صوتي (*vocal*)

#### ١. حرف متحرك واحد

| Tanda | Nama   | Huruf latin | Nama |
|-------|--------|-------------|------|
| آ     | fathah | A           | A    |
| إ     | kasrah | I           | I    |
| أ     | ḍammah | U           | U    |

#### ٢. حرف متحرك مزدوج

| Tanda | Nama           | Huruf latin | Nama    |
|-------|----------------|-------------|---------|
| أى    | fathah dan yā' | Ai          | A dan i |

|    |                |    |         |
|----|----------------|----|---------|
| ئو | fathah dan wau | Au | A dan u |
|----|----------------|----|---------|

## ج. مدة

| Harakat dan huruf | Nama                    | Huruf dan tanda | Nama                |
|-------------------|-------------------------|-----------------|---------------------|
| ا...   ا...ئى     | Fathah dan alif atau yā | Ā               | A dua garis di atas |
| ى                 | Kasrah dan yā           | Ī               | I dua garis di atas |
| ئى                | ḍammah dan wau          | Ū               | U dua garis di atas |

## مستخلص البحث

الإسم : ديبان رمضاني عبدالله

الرقم الجامعي : ٣٠٢٥٦١٢٠٠٢٢

عنوان البحث : قصة أصحاب السبت (دراسة تحليلية سيميائية)

موضوع هذا البحث هو قصة أصحاب السبت. في زمن النبي داود كان هناك قوم يعيشون في مدينة أيلة التي كانت على الساحل. تهدف هذه الدراسة إلى تحليل الإشارات السيميائية ومعرفة المعاني والرسائل المستترة التي تتضمنها قصة أصحاب السبت. وقد استخدمت الباحثة في هذه الدراسة نوعاً من البحث الكيفي مع التحليل السيميائي لنظرية منهج تشارلز ساندر بيرس. والبيانات الأساسية لهذا البحث هي قصة أصحاب السبت الواردة في القرآن الكريم و كتب التي تناقش قصة أصحاب السبت، ومن هذه الكتب هي كتاب تاريخ الأنبياء للخطيب البغدادي و قصص الانبياء لابن كثير. ثم إن البيانات الثنائية لهذا البحث تكون على شكل كتب ومجلات ومقالات علمية ومنصات إعلامية إلكترونية ذات صلة بهذا البحث. أما أسلوب جمع البيانات فهو التوثيق. ثم تحليل البيانات باستخدام النظرية التي طرحها مايلز وهيبرمان.

نتائج هذا البحث أحد عشر الإشارات تتكون من من سبع كلمات وثلاث جمل، وإذا تم تفصيلها تصبح سبعة من أيقون، وسبعة من رموز، وأربعة من تأشير. ثم الإشارات معاني ورسائل مستترة التي تضمنتها قصة أصحاب السبت بإيجاز هو أهمية الطاعة لقاعدة لأن كل عمل له رد فعل، ثم أهمية التوكل على الله تعالى. ثم أهمية الصبر والتوكل للوقاية من

الندم. لذا، فإن النظرية السيميائية تجعلنا نفهم قصة أصحاب السبت بشكل أعمق من خلال الإشارات والرموز التي تحتوي على معنى ضمني وسرعة.

**الكلمة الرئيسية:** قصة، أصحاب السبت، السيميائية، الإشارات، تشارلز ساندر بيرس

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

كما هو المعروف أن قصة هي رواية تصف الأحداث التي تحدث لشخص أو مجموعة في وقت ومكان معينين.<sup>١</sup> وقد ورد ذكر العديد من القصص المرتبطة بأحداث وقعت في الماضي في القرآن والكتاب المقدس. هناك قصة لأشخاص سابقين عاقبهم الله سبحانه وتعالى ولكن لم يتم ذكر اسم الحادثة ومكانها بشكل واضح. ومع ذلك، يشير القرآن إليها باسم أصحاب السبت. وسمي أصحاب السبت لأن الناس ارتكبوا جريمة يوم السبت.<sup>٢</sup> كما يقول الله سبحانه وتعالى في سورة النساء/٤٦: ٤:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ ءَامِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ مِّن قَبْلِ أَن نَّطْمِسَ  
وُجُوهًا فنَرُدَّهَا عَلَىٰ أَدْبَارِهَا أَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا  
(٤٧)<sup>٣</sup>

فإن قصة أصحاب السبت حدثت في زمن النبي داود. بدأت قصة أصحاب السبت عندما ارتكب الناس جريمة يوم السبت. حيث يعتبر يوم السبت يوماً مقدساً

<sup>١</sup> نادية راجحي و زوليخة تدار، بنبة القصة القصيرة في المجموعة القصصية، (ابتكار الألم ل محمد جعفر أنموذجا)، (رسالة جامعة أحمد دراية - أدرار، ٢٠٢١)، ص. ٦.

<sup>٢</sup> الخطيب البغدادي أبي بكر أحمد بن علي بن ثبات بن أحمد مهري، تاريخ الأنبياء، (بيروت - لبنان، دار الكتاب العملية، ط: ١، ٢٠٠٤)، ص. ٢٨٦.

<sup>٣</sup> النساء/٤٧: ٤

ويستخدم للعبادة فقط ولا يجوز القيام بأعمال أخرى.<sup>٤</sup> كما ذكر في سورة النحل/١٧:

١٢٤

إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ (١٢٤) °

وقد تم شرح قصة أصحاب السبت بمزيد من التفصيل في سورة الأعراف/٧:

١٦٣-١٦٦، كما وردت في عدة سور أخرى في القرآن. ولذلك، لفهم المعنى الوارد

في قصة أصحاب السبت يتطلب دراسة لتتمكن من فهمها. واحدة من النظريات

المستخدمة عادة في دراسة القصة هي الدراسات السيميائية السيميائية هي مجال علمي

يدرس كيفية استخدام الرموز لنقل المعنى في سياقات مختلفة.<sup>٦</sup>

وباعتبارها علمًا يناقش الإشارة، يمكن تطبيق السيميائية على دراسة النصوص

الدينية لأنها تحتوي على مجال دراسة واسع جدًا. ثم يستخدم القرآن اللغة كوسيلة لنقل

الرسائل، وهي في حد ذاتها وسيلة للدراسات السيميائية. ولذلك فإن السيميائية مناسبة

لدراسة الإشارة الواردة في القرآن.<sup>٧</sup> ولا تقل دراسة السيميائية في القرآن أهمية عن نوع

من كنوز دراسة علوم القرآن والتفسير. إن التفسير باستخدام السيميائية سيولي المزيد

من الاهتمام لكيفية عمل نظام الإشارة في القرآن.<sup>٨</sup>

<sup>4</sup>Jaelani dkk, *Ashab As-Sabt Dalam Al-Qur'an, (Studi Komparasi Penafsiran Ibnu Kathir dan Wahbah Al-Zuhaili)*, (Al-Munir: Jurnal Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir, Vol. 3 No. 1, 2021), h.149-150.

° النحل/١٧: ١٢٤.

<sup>٦</sup>عائشة المزيجي، *قراءة سيميائية في نماذج من الرواية اليمنية*، (مجلة جامعة البيضاء، المجلد ٣، العدد ٢)، ص ١٠٣٤.

<sup>7</sup> Anna Musyarofah, *Bahasa dan Peran Semiotika Dalam Studi Agama*, (Tawsiyah, Vol.15 No.1, 2020), h.12.

<sup>8</sup> Nasrul Syarif, *Pendekatan Semiotika Dalam Studi Al-Qur'an*, (An-Nida':Jurnal Prodi Komunikasi Penyiaran Islam, Vol. 7, No.1, 2018), h. 99.

وفقاً لأمبرتو إيكو (*Umberto Eco*)، لا توجد السيميائية في المحادثة اليومية فحسب، بل في كل شيء يمثل شيئاً آخر. ولذلك فإن السيميائية تتناول كل ما يعتبر الإشارة.<sup>٩</sup> بدأت صياغة المنهج السيميائي في أواخر القرن ١٩ وأوائل القرن ٢٠، حيث رأى فردينان دو سوسور (*Ferdinand de Saussure*) أن الإشارة تتكون من الدال والمدلول لها علاقة إعتباطية. ووفقاً له، فإن الدال هو صورة مادية والمدلول هو صورة ذهنية. وفي الوقت نفسه، وفقاً لشارلز ساندر بيرس (*Charles Sander Pierce*)، تتكون الإشارة من الممثل (الإشارة نفسها)، والموجودة (الإشارة التي تحل محل شيء ما)، والتأويل (الإشارة التي تم إنشاؤها).<sup>١٠</sup>

السيميائية مناسبة لدراسة القصة إذا أردنا معرفة المعنى الموجود فيها. على سبيل المثال، تطبيق سيميائية تشارلز ساندر بيرس لتحليل معنى كلمة السبت في قصة أصحاب السبت، حيث ممثل كلمة السبت يوماً على أساس العرف. إذن الموجودة أن كلمة السبت هنا تعتبر وقتاً يستخدم للعبادة فقط. وتأويل الإشارة هو الدين والشريعة، لأن الدين هو الذي ينظم جعل يوم السبت وقتاً للعبادة فقط.

بل بالإضافة إلى ذلك، فإن كلمة الصيد في قصة أصحاب السبت، الصيد نفسه هو ممثل يعني عادات الناس الذين يعيشون بجانب البحر، أي الصيد. إذن الموجودة هو نشاط محظور القيام به يوم السبت. وتأويل الإشارة أن الصيد لا يحرم إلا يوم السبت لأن الله أمر بعبادة يوم السبت فقط وعدم القيام بغيره.

وبناء على ما قدم من شرح، يهتم الباحثة بدراسة قصة أصحاب السبت، لأن السيميائية، وفقاً للمنهجية المتبعة، تسمح بتحليل معنى هذه القصة بشكل أعمق، لأنه في نهاية المطاف يجب أن يكون لكل الإشارة دلالة، و معنى فريد يجب فهمه.

<sup>٩</sup> دانييل تشاندلر، *أسس السيميائية*، (بيروت تشارين الأول المنظمة العربية للترجمة، ط:١، ٢٠٠٨)، ص. ٢٨.

<sup>١٠</sup> عائشة المزيجي...، ص. ١٠٣٤.

ولذلك استخدمت الباحثة في هذه الدراسة المنهج السيميائي لتشارلز ساندر بيرس. لأن النصوص المتعلقة بهذه القصة تحتاج إلى تفسير لمزيد من الدراسة والتحليل للمعنى الوارد في قصة أصحاب السبت. وقصة أصحاب السبت في هذا البحث نأخذها من القرآن الكريم و كتب التي تناقش قصة أصحاب السبت، ومن هذه الكتب هي كتاب تاريخ الأنبياء للخطيب البغدادي و قصص الانبياء لابن كثير. ولذلك فقد درست الباحثة من خلال رفع عنوان "قصة أصحاب السبت (دراسة تحليلية سيميائية)".

### ب. تحديد المشكلة البحث

بناءً على الخلفية التي تم شرحها، فإن صياغة المشكلة في هذه الدراسة هي:

١. ما هي الإشارات السيميائية الموجودة في قصة أصحاب السبت؟

٢. كيف تحمل الإشارات معاني ورسائل مستترة؟

### ج. أغراض البحث و أهميته

أما الأغراض البحث كما يلي:

١. لمعرفة الإشارات السيميائية الموجودة في قصة أصحاب السبت

٢. لمعرفة تحمل الإشارات معاني ورسائل مستترة

ومن أهمية هذه البحث يمكن أن تساهم في تعلم في ثكل تعزيز النظرية

### د. تركيز البحث ووصفه

وقبل المضي قدماً، سيتناول الباحث بالتفصيل شرح معاني الكلمات الواردة في

عنوان البحث "قصة أصحاب السبت (دراسة التحليلية السيميائية)".

١. "قصة أصحاب السبت" شرح هذه القصة واضح في سورة الأعراف، الآيات

١٦٣-١٦٦. وقد وردت هذه القصة أيضاً باختصار في عدة سورة أخرى. قصة

أصحاب السبت هي قصة قوم الذين خالفوا أوامر الله ولعنوا ليصبحوا قردة ثم

خُلدت القصة في القرآن. بالإضافة إلى وجودها في القرآن، فقد رويت هذه القصة أيضًا في كتب إسرائيلية مثل تاريخ الأنبياء وقصص الأنبياء.

٢. "التحليل السيميائي"، في هذه الحالة باستخدام نظرية منهج تشارلز ساندرز بيرز، وهي نظرية المثلث السيميائي، الذي يتكون من الممثل، والموجدة، وتأويل الإشارة. يتم استخدام الإشارة النوعية، و الإشارة مفردة، و الإشارة المعاييرة للممثل. وبالنسبة للموجدة هناك لأيقونة، والتأشير، والرموز. أما بالنسبة تأويل الإشارة هناك الإشارة الخبرية، والإشارة التصديقية، والإشارة البرهانية.

## الباب الثاني

### الإطار النظري والدراسات السابقة

#### أ. الإطار النظري

##### ١. مفهوم القصة

قال أحمد وارسون مناور في القاموس العربي الإندونيسي أن كلمة قصة تعني قصة والرواية.<sup>١١</sup> في القاموس الإندونيسي الكبير، القصة هي قصص عن الأحداث (التاريخ وما إلى ذلك) في حياة الشخص وما إلى ذلك.<sup>١٢</sup> كلمة قصة هي شكل من أشكال الفعل العربي قص - يقص - قصص وهو ما يعني اتباع أثر.<sup>١٣</sup> جاء في لسان العربي لابن منظور: القص فعل القاص إذا قص القصص، و القصة معروفة. و يقول: في رأسه قصة يعني الجملة من الكلام.<sup>١٤</sup> وبحسب حسبي الصديقي فإن تعريف القصة هو معلومات تتعلق بحال الإنسان في الماضي وبيان آثار الناس في الماضي.<sup>١٥</sup> أما القصة في القرآن، بحسب مناع خليل القطان، فهي قصة عن الأحوال التي حدثت في الماضي والأنبياء السابقين والأحداث التي حدثت في الماضي والحاضر والمستقبل.<sup>١٦</sup>

---

<sup>11</sup>Ahmad Warson Munawwir, *Al-Munawwir Kamus Arab-Indonesia*, (Yogyakarta, Pustaka Progresif, 1984), h. 1126.

<sup>12</sup> Diakses dari [Hasil Pencarian - KBBI VI Daring \(kemdikbud.go.id\)](https://kbbi.vi.daring.kemdikbud.go.id) pada 27 februari 2024

<sup>13</sup>Endrika Widdia Putri, *Karakteristik Kisah Dan Perumpamaan Dalam Al-Qur'an*, (Jurnal-jurnal Ilmu Ushuluddin, Vol. 09 No. 01, 2021), h. 5.

<sup>14</sup> عقيلة لحواش، *شعرية السرد في المجموعة القصصية "أحلام أزمنة الدم" لجمال فوغلي*، (جامعة 8 ماي 1945 قلعة، ٢٠١٩)، ص ٦٠.

<sup>15</sup>Muhammad Nur Hafidz Afif & Ajeng Widyaningrum, *Kisah-kisah Al-Qur'an (Qashash Al-Qur'an) Salam Perspektik Pendidikan Agama Islam*, (Jurnal Pendidikan dan Sains, Vol. 2 No. 2, 2022), h. 323.

<sup>16</sup>Syahrin Pasaribu, *Membuka Rahasia Kisah Dalam Al-Qur'an*, (Journal On Education, Vol. 06 No. 01, 2021), h. 6373.

## ٢. أصحاب السبت و قصته

أصحاب السبت هم اليهود (بني إسرائيل) الذين سكنوا مدينة أيلان التي كانت تقع على البحر.<sup>١٧</sup> أمر الناس بعدم الصيد والعمل يوم السبت، واستخدامهم للعبادة فقط. ثم من يخالف ذلك ينال العقاب. كونها الشريعة الأساسية لليهود جعل يوم السبت يوم راحة وعدم القيام بغيره من الأعمال.<sup>١٨</sup> بناءً على أمر الله سبحانه وتعالى الذي سلمه النبي موسى لبني إسرائيل، وهو الأمر بالمحافظة على يوم السبت، أي أنه يجب تخصيص يوم واحد في الأسبوع للعبادة الكاملة.<sup>١٩</sup> قبل إقامة يوم السبت، أمر بني إسرائيل في البداية بتعظيم يوم الجمعة الذي له فضائل كثيرة مقارنة بغيره من الأيام. لكنهم اعتبروا يوم السبت أكثر أهمية لأن الله قضى الخلق في ذلك اليوم فوافق الله على طلبهم.<sup>٢٠</sup>

وبعد أن تم تخصيص يوم السبت يوماً للعبادة، لم يعد مسموحاً لبني إسرائيل القيام بأية أنشطة بما في ذلك صيد الأسماك. ولكن مع مرور الوقت، خالفوا أمر الله لأن الكثير من الأسماك جاءت إلى الشاطئ يوم السبت. بينما في أيام أخرى لم يأتهم السمك.<sup>٢١</sup> ونتيجة لهذا الانتهاك انقسم اليهود إلى ثلاث مجموعات وهم:<sup>٢٢</sup>

(أ) المجموعة التي كسرت قاعدة السبت

<sup>١٧</sup> الخطيب البغدادي أبي بكر أحمد بن علي بن ثبات بن أحمد مهري...، ص. ٢٨٥.

<sup>١٨</sup> Hamka, *Tafsir Al-Azhar*, (Pustaka Nasional PTE LTD Singapura, jilid 4, 2015), h. 2584.

<sup>١٩</sup> Ibnu Katsir, "Kisah Para Nabi" (Jakarta Timur, Ummul Qura, 2013), h. 574.

<sup>٢٠</sup> الخطيب البغدادي أبي بكر أحمد بن علي بن ثبات بن أحمد مهري...، ص. ٢٨٤.

<sup>٢١</sup> Noval Aldiana Putra, *Kisah Ashab As-Sabt dalam Al-Qur'an*, (Skripsi UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 2018), h. 42.

<sup>٢٢</sup> Hamka, h. 2583.

ب) المجموعة التي توبخ أخطاء منتهكي قواعد الله  
 ت) المجموعة التي لا تبالي بمخالفتي القواعد لأنهم يشعرون أن النصيحة لن تجدي  
 نفعاً معهم.

وقد وردت قصة أصحاب السبت بوضوح في عدة سور منها:

(١) الأعراف (٧: ١٦٣-١٦٦)

وَسَأَلَهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةَ الْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ  
 حِينَتَاهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرْعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ لَا تَأْتِيهِمْ . كَذَلِكَ يَبْلُغُهُمْ بِمَا كَانُوا  
 يَفْسُقُونَ {١٦٣} وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا لَإِنَّ اللَّهَ هُيَّأَ لَهُمْ  
 عَذَابًا شَدِيدًا قَالُوا مَعذِرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ {١٦٤} فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا  
 بِهِ أَنجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ السُّوءِ وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَدَابٍ بَيِّنٍ بِمَا كَانُوا  
 يَفْسُقُونَ {١٦٥} فَلَمَّا عَتَوْا عَنْ مَا نُهُوا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ {١٦٦} .<sup>٢٣</sup>

(٢) النحل (١٦: ١٢٤)

إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
 فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ {١٢٤} .<sup>٢٤</sup>

(٣) البقرة (٢: ٦٥-٦٦)

<sup>٢٣</sup> الأعراف (٧: ١٦٣-١٦٦)

<sup>٢٤</sup> النحل (١٦: ١٢٤)

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿٥٥﴾

{ فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ } ٥٥ .

(٤) النساء (٤: ٤٧ و ١٥٤)

يَأْيُهَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ آمِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ مِّن قَبْلِ أَنْ نَطْمِسَ  
وُجُوهَهَا فنَرُدَّهَا عَلَىٰ آذَانِهَا أَوْ نَلْعَنُوهَا كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ ۗ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ  
مَفْعُولًا (٤٧).<sup>٢٥</sup> وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِيثَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمُ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا

لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِّيثَاقًا غَلِيظًا (٥٥).<sup>٢٦</sup>

### ٣. مفهوم السيميائية

السيميائية هي دراسة الإشارة والرموز والمعاني.<sup>٢٨</sup> وتعرف السيميائية أيضًا  
باسم السيميولوجيا وهي مشتقة من الكلمة اليونانية (*Semeion*) والتي تعني  
الإشارة.<sup>٢٩</sup> وقال كولبي إن الكلمة الأساسية السيميائية يمكن أن تؤخذ أيضًا من  
كلمة *seme* (اليونانية) التي تعني مترجم الإشارة.<sup>٣٠</sup> اصطلاحاً، السيميائية هي  
مجال من فروع العلم الذي يبحث في الإشارة وكل ما يتعلق بها، مثل أنظمة الإشارة

<sup>٢٥</sup> البقرة (٢: ٦٥-٦٦)

<sup>٢٦</sup> النساء (٤: ٤٧)

<sup>٢٧</sup> النساء (٤: ١٥٤)

<sup>٢٨</sup> عائشة المريجي، ص ١٠٣٤٠ .

<sup>٢٩</sup> دانييل تشاندلر، ص ٢٩

وعملية استخدام الإشارة. وبشكل عام، تناقش السيميائية الإشارة بأشكال مختلفة، مثل الأشياء الشكلية والمادية، والأحداث، والثقافات المختلفة.<sup>٣١</sup> السيميائية هي كل شيء عن السلوك البشري.<sup>٣٢</sup> ومن مواضيع المناقشة السيميائية معرفة المعنى وكيفية حدوث عملية المعنى. ومن ثم فإن هناك حاجة إلى عملية سيميولوجية تعرف بالسيميولوجيا لمعرفة المعنى الذي تنتجه مجموعة من المعاني.<sup>٣٣</sup>

على الرغم من أنها كانت معروفة منذ العصر اليوناني، إلا أن السيميائية لم تتطور إلا حوالي عام ١٩٠٠ وفي القرن ١٨ استخدمها فيلسوف ألماني يدعى لامبرت.<sup>٣٤</sup> تم نسيان النقاش حول السيميائية، وتم الاعتراف به مرة أخرى في عام ٣٠ عام بعد أن كتب أول فيلسوف منطق أمريكي تشارلز ساندرز بيرز (١٨٣٤-١٩١٤)، كتب أفكاره.<sup>٣٥</sup>

إن وجود السيميائية لا ينفصل عن الشخصيتين المؤسستين اللتين يطلق عليهما لقب آباء السيميائية الحديثة، وهما فرديناند دي سوسير (١٨٥٧-١٩١٣) الخبير اللغوي الحديث الذي طور النظرية السيميائية في أوروبا القارية، وتشارلز ساندر بيرز (١٨٣٩-١٩١٤) خبير في اللغويات والمنطق الذي طوره في الولايات المتحدة.<sup>٣٦</sup> وأكد فرديناند دي سوسور أن الفهم الحقيقي هو فهم تاريخي

<sup>31</sup> Ziyadatul Fadliyah, *Semiotika Ferdinan De Saussure Sebagai Metode Penafsiran Al-Qur'an: Kajian Teoritis*. (Al-Afkar: Journal For Islamic Studies, Vol. 4, No. 1, 2021), h. 114.

<sup>32</sup> نعيمة محمد مفتاح الفلاح، *السيميائية إشكالية المصطلح-الأجراء*، مجلة القرطاس للعلوم الإنسانية والتطبيقية، المجلد ٣ العدد ٣٤، ٢٠٢٤.

ص. ٢٦٨.

<sup>33</sup> نعيمة محمد مفتاح الفلاح، ص. ٢٦٩.

<sup>34</sup>Dadan Rusmana, M.Ag, *Tokoh Dan Pemikiran Semiotik*, (Tazkiya Press, 2005), h. 3.

<sup>35</sup>Ambarini Asriningsari & Nazia Maharani, *Semiotika Teori dan Aplikasi Pada Karya Sastra*, (IKIP PGRI SEMARANG PRESS, 2012), h. 27.

<sup>36</sup> Dadan Rusmana, M.Ag, h. 4.

وداخلي.<sup>٣٧</sup> لاحقًا، قال تشارلز ساندر بيرس أننا لا نستطيع التفكير إلا عن طريق الإشارة.<sup>٣٨</sup>

هناك بعض الاختلافات بين هذين الشخصيتين، خاصة في تطبيق النظريات والمفاهيم، بسبب اختلاف خلفياتهما. أطلق سوسير على العلم الذي طوره السيميولوجيا بناءً على خلفيته اللغوية، بينما أطلق عليه بيرس السيميائية بناءً على خلفيته المنطقية. ومع ذلك، يمكن استخدام مصطلح السيميائية أو السيميولوجيا كإعلم الإشارة دون أي اختلاف في الفهم حاد للغاية.<sup>٣٩</sup>

قدم سوسور مفهوم السيميائية الثنائية، والذي يوضح أن الإشارة هي مزيج من شكل أو دال مع فكرة أو مدلول. في هذا السياق، غالبًا ما يستخدم مصطلح الدال، في حين يستخدم مصطلح المدلول لإشارة. ثم إن الصورة المشار إليها هي ما يسمع أو يكتب أو يقرأ، أما الفكرة المشار إليها فهي المفاهيم والأفكار المتضمنة فيها. فالدلال هو المفهوم أو الفكرة أو الفكرة التي تكمن وراء الدال، أو بمعنى آخر المدلول متضمن في الدال.<sup>٤٠</sup>

إذن، وفقًا لفرضية بيرس، يجب أن يكون للاستدلال الإشارة. تتيح لنا الإشارة التفكير والتفاعل مع الآخرين وفهم الكون. في حين أن الشيء هو شيء تشير إليه الإشارة، فإن المترجم هو الإشارة الموجودة في ذهن المرء حول الشيء

<sup>37</sup> Ziyadatul Fadliyah, h. 116.

<sup>38</sup> M. Hasbullah, *Hubungan Bahasa, Semiotika dan Pikiran Dalam Berkomunikasi*, (Al-Irfan, Vol. 3, No. 1, 2020), h. 117.

<sup>39</sup> Erwan Efendi, dkk. *Semiotika Tanda dan Makna*, (Dawatuna Journal Of Communication and Islamic Broadcasting, Vol. 4, No. 1, 2024), h. 156.

<sup>40</sup> Gina Washilatul dkk, *Nilai-Nilai Islam Salam Novel Scappa Per Amore: Analisis Semiotika Ferdinand De Saussure*, (ALFABETA: Jurnal Bahasa, Sastra dan Pembelajarannya Vol. 4, No. 2, 2021), h. 64.

الذي تشير إليه الإشارة. وفي ذهن الإنسان تشكل عناصر المعنى الثلاثة معنى لشيء تمثله الإشارة.<sup>٤١</sup>

٤. تشارلز ساندر بيرس (*Charles Sander Pierce*) (١٨٣٤-١٩١٤) و نظرية في السميائية

ولد تشارلز ساندر بيرس في ١٠ سبتمبر ١٨٣٩ في كامبريدج بالولايات المتحدة. وكان الطفل الثاني لعالم الرياضيات في جامعة هارفارد. تشارلز ساندر بيرس هو خبير في الفلسفة، لذلك يُعرف بيرس بأنه فيلسوف وعالم رياضيات ومنطق أمريكي. تم نشر العديد من الأفكار التي كتبها بيرس خلال حياته، مثل الأعمال المكتوبة التي تحتوي على ١٢٠٠٠ صفحة والنصوص التي تحتوي على ٨٠٠٠٠ صفحة. ثم نُشرت نتائج أبحاثه الفلكية من عام ١٨٦٩ إلى عام ١٨٧٢ بنجاح في كتاب بعنوان البحث الفوتوكروميك عام ١٨٧٨. وتوفي بيرس في ١٩ أبريل ١٩١٤ بسبب مرض السرطان.<sup>٤٢</sup>

تُعرف النظرية السيميائية التي اقترحها تشارلز ساندر بيرس بمثلث المعنى التي وصفها بيرس بأنها سيرورة معنى (*semiosis*).<sup>٤٣</sup> سيرورة معنى (*semiosis*) هي عملية المعنى وتفسير الإشارة التي أنشأها بيرس كأساس لعلمه السيميائي.<sup>٤٤</sup> يتكون مثلث المعنى هذا من علاقة ثلاثية الجوانب يعني الممثل

<sup>41</sup> M. Hasbullah, h.117.

<sup>42</sup> Hamdan Hidayat, *Simbolisasi Warna Dalam Al-Qur'an Analisis Semiotika Charles Sander Pierce*, (Ibn Abbas: Jurnal Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir, Vol. 3, No. 2, 2020), h. 163-164.

<sup>43</sup> Ika Sri Rahayu, *Analisis Kajian Semiotika Dalam Puisi Chairil Anwar Menggunakan Teori Charles Sander Pierce*, (Jurnal Semiotika, Vol. 15, No.1, 2021), h. 31.

<sup>44</sup> علوي أحمد العجمي، تشارلز سندير بيرس وجاكوب فون أوكسكيول في السيميائيات الحديثة، (مقالة جامعة البيضاء ٢٠٢٣)، ص. ١٠٣.

(*Representamen*)، والتأشير (*objek*)، والتأويل الإشارة (*Interpretan*).<sup>٤٥</sup>

ويأتي شرح الجوانب الثلاثة على النحو التالي:<sup>٤٦</sup>

أ. الممثل (*Representamen*) هو الإشارة نفسها التي تعتبر تجسيدا لشيء غير حقيقي، ويمكن أيضا أن يطلق عليه حامل الإشارة. الممثل نفسها تنقسم إلى ثلاثة، فيما بينها:

١) الإشارة النوعية (*Qualisign*) (تشكل من الجودة أو شيء يعتبر إشارة على أساس الطبيعة)

٢) و الإشارة المفردة (*Sinsign*) (تشكل من الواقع المادي أو شيء يعتبر إشارة على أساس المظهر في البيان)

٣) و الإشارة المعيارية (*Legisign*) (يمكن أن تكون على شكل قوانين أو قواعد واردة في الإشارة).

ب. الموجودة (*Objek*) هو إشارة تحمل محل شيء ما أو شيء يصبح مرجعاً. ينقسم الشيء إلى ثلاثة، فيما بينها:

١) الأيقونة (*Ikon*) العلاقة بين الإشارة والموضوع لأن بينهما شيء مشترك

٢) والتأشير (*Indeks*) العلاقة بين الإشارة والموضوع بسبب السبب والنتيجة

٣) والرمز (*Symbol*) العلاقة بين الإشارة والموضوع بسبب السبب والنتيجة

ج. تأويل الإشارة (*Interpretant*) هو إشارة تشكل أو فهم ينشأ في العقل البشري. وينقسم المفسر إلى ثلاثة، فيما بينها:

<sup>٤٥</sup> دانييل تشاندلر، ص. ٦٩.

١) الإشارة الخبرية (*Rheme*) إشارة يمكن أن تكون محتملة أو يمكن أن يتطور معناها

٢) الإشارة التصديقية (*Decisign*) إشارة تتوافق مع الحقائق

٣) الإشارة البرهانية (*Argument*) إشارة عامة في الطبيعة والتي تعقل حسب المنطق

لفهم السيميائية، يميز تشارلز ساندر بيرس بين الفئات الوجودية، وهي:<sup>٤٧</sup>

أ. الأولى (*Firstness*) تم تحديده على أنه طبيعة أو شعور أو تصرف أو جوهر. فالأولية موجودة كما هي دون الإشارة إلى شيء آخر، وإلى وجود الإمكانيات الممكنة.

ب. الثانية (*Secondness*) تظهر الثانية على أنها مواجهة مع الواقع القاسي، والصدام مع العالم الخارجي، وما يحدث. والثانية هي الوجود كما هو بالنسبة إلى ثاني آخر لا ثالث له (وجود الموجود).

ج. الثالثة (*Thirdness*) تظهر كقواعد وقوانين وعادات وعناصر مشتركة في التجربة. والثالث هو الوجود الذي يحدث عندما يتعلق الثاني بالثالث.

---

<sup>47</sup> Syaidah, *Analisis Semiotika Charles Sander Pierce Novel Ayah Karya Andrea Hirata*, (Prosiding SEMNAS KBSP V Universitas Muhammadiyah Surakarta, 2018), h. 115-116.

## ب. الدراسات السابقة

بناءً على عمليات البحث التي أجرتها الباحثة عبر الإنترنت، والمراجعة المباشرة للأدبيات، ومن خلال وسائل الإعلام عبر الإنترنت، وجدت الباحثة عدة دراسات تتعلق بعنوان البحث، على النحو التالي:

١. بحث مجلة بعنوان "أصحاب السبت في القرآن (دراسة مقارنة في تفسير ابن كثير ووهبة الزحيلي)". أجرى هذا البحث الجيلاني وإهوان عمليح، ونشر في مجلة النور: مجلة علوم القرآن والتفسير عام ٢٠٢١.٢٨<sup>٤٨</sup> يتخذ هذا البحث من أصحاب السبت موضوعاً للبحث مع تركيز المناقشة على دراسة أعمق لقصة أصحاب السبت لأنها لا تزال مربكة، ودراسة تفسير ابن كثير ووهبة الزحيلي لقصة أصحاب السبت. على الرغم من أن موضوع البحث المستخدم هو نفسه ما تستخدمه الباحثة، أي قصة أصحاب السبت، إلا أن النظرية المستخدمة في الدراسة مختلفة، لأن الباحثة تستخدم النظرية السيميائية.
٢. بحث أطروحة بعنوان "قصة أصحاب السبت في القرآن: تحليل رولان بارت السيميائي". وأجرى هذا البحث نوفال ألديانا بوترا من برنامج دراسة علوم القرآن والتفسير بجامعة شريف هداية الله جاكرتا في عام ٢٠١٨.٢٩<sup>٤٩</sup> يأخذ هذا البحث قصة أصحاب السبت كموضوع للبحث، ولكنه يركز فقط على القصة الواردة في القرآن، أي سورة الأعراف الآيات ١٦٣-١٦٦. تستخدم هذه الدراسة أيضاً النظرية السيميائية، ولكنها تستخدم فقط مفهوم ونهج السيميائية لرولان بارت.

---

<sup>48</sup> Jaelani dkk, *Ashab As-Sabt Dalam Al-Qur'an (Studi Komparasi Penafsiran Ibnu Kathir dan Wahbah Al-Zuhaili)*, (Al-Munir: Jurnal Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir, Vol. 3 No. 1, 2021).

<sup>49</sup> Noval Aldiana Putra, *Kisah Ashab As-Sabt dalam Al-Qur'an*, (Skripsi UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 2018).

على الرغم من أن موضوع البحث والنظرية المستخدمة هي نفسها المستخدمة من قبل الباحثة، وهي قصة أصحاب السبت مع النظرية السيميائية، إلا أن المفاهيم المستخدمة في دراسة قصة أصحاب السبت مختلفة. لأن الباحثة تستخدم مفهوم ونهج سيميائية تشارلز ساندرز بيرز.

٣. بحث مجلة تحت عنوان "آيات الجمال في القرآن: (منظور التفسير والتحليل السيميائي لتشارلز ساندرز بيرز)". أجرى هذا البحث نيفيا إيكّا أوتامي ونيلول عزتي ونشر في مجلة الإعجاز لدراسات القرآن والفلسفة والدراسات الإسلامية عام ٢٠٢٢<sup>٥٠</sup>. تستخدم هذه الدراسة الآيات المتعلقة بالجمال في القرآن الكريم كموضوع للبحث، وذلك باستخدام نظرية المنهج السيميائي في تحليل معنى حفظ الجمال. إن موضوع هذا البحث يختلف بشكل واضح عن موضوع البحث التي تستخدم الباحثة، لأن الباحثة تستخدم قصة أصحاب السبت كموضوع للبحث. ومع ذلك، فإن النظريات والمفاهيم المستخدمة هي نفسها، وهي النظرية السيميائية مع مفهوم ومنهج تشارلز ساندرز بيرز.

وبناء على نتائج البحث الثلاثة التي توصل إليها الباحثة يمكن استنتاج أن عنوان هذا البحث لا يزال يستحق البحث لأن هناك اختلافات جوهرية في عناوين البحث الموجود. وحيث تم في هذا البحث استخدام نظرية منهج تشارلز ساندرز بيرز بهدف البحث عن قصة أصحاب السبت. بالإضافة إلى ذلك، لم تجد الباحثة أيضاً بحثاً تناقش نظرية تشارلز ساندرز بيرز السيميائية على وجه التحديد مع موضوع قصة أصحاب السبت.

<sup>50</sup> Nevia Ika Utami dkk, *Ayat-ayat tentang kecantikan didalam Al-Qur'an: (Perspektif Tafsir dan Analisis semiotika Charles Sander Pierce)*. (Al-I'jaz Jurnal Studi Al-Qur'an Falsafah dan Keislaman, Vol. 4 No. 2, 2022).

## الباب الثالث

### منهج البحث

أ. نوع البحث

يستخدم هذا البحث، يعني البحث الكيفي. البحث الكيفي هو نوع من البحث الذي يركز على تحليل ديناميكيات العلاقة بين الظواهر المرصودة باستخدام المنطق العلمي. يتم إجراء البحث الكيفي بخصائص تصف الحقائق أو الموقف الفعلي.

ب. مصادر البيانات

(١) البيانات الأساسية

كانت البيانات الأساسية هي آيات القرآن الكريم و كتاب تاريخ الأنبياء للخطيب البغدادي و قصص الانبياء لابن كثير.

(٢) البيانات الثانوية

كانت البيانة الثانوية من كتب السميائية، والمعاجم، والمقالات، والمواقع على الإنترنت.

ج. طريقة جمع البيانات

البحث التوثيقية هو شكل من أشكال البحث الذي يستخدم الملاحظات للحصول على معلومات دقيقة حول موضوع معين. جمع البيانات من خلال إيجاد مصادر وإعادة بناء مصادر مختلفة والبحوث الحالية.

د. أدوات البحث

أدوات البحث هي الباحثة نفسها، لأنها هي المسؤولة عن جمع البيانات وتحليلها وتقديمها نتيجة لهذا البحث.

هـ. طريقة تحليل البيانات

وفقا لمايلز وهيبرمان (*Miles dan Hiberman*)، هناك ثلاثة أنواع من الأنشطة

في تحليل البيانات في البحث النوعي، بما في ذلك:

(أ) تخفيض البيانات هو جمع البيانات من خلال التركيز على الأشياء الرئيسية وذات

الصلة، مثل اختيار وجمع الكلمات التي تحتوي على مناقشات في قصة أصحاب

السبت.

(ب) عرض البيانات هو تصنيف للكلمات بناء على نظرية تشارلز ساندر بيرس في

قصة أصحاب السبت.

(ث) يتم التحقق من البيانات من خلال استخلاص النتائج التي يمكن أن تجيب على

صياغة المشكلة من البداية وتؤدي إلى نتائج جديدة.

## الباب الرابع

### نتيجة البحث و مناقشتها

في هذا الفصل، تحاول الباحثة تحليل قصة أصحاب السبت باستخدام النظرية السيميائية لشارلز ساندر بيرس. تعرف نظرية تشارلز ساندر بيرس السيميائية باسم نظرية مثلث المعنى بيرس والتي تتكون من الممثل والموجودة والتأويل الإشارة.<sup>٥١</sup> يهدف هذا إلى معرفة وفهم كيفية تطبيق سيميائية تشارلز ساندر بيرس على قصة أصحاب السبت. سيستخدم الباحثة النظريات السيميائية الثلاث التي وصفها تشارلز ساندر بيرس في مراقبة وتحليل وتفسير الإشارات التي تحمل معاني ورسائل مستترة.

#### أ. تحليل الإشارات السيميائية الموجودة في قصة أصحاب السبت

١. سورة الأعراف الآية : ١٦٣ ٥٢

وَسَأَلَهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةً الْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ حِينَتَاهُمْ  
يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرْعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ لَا تَأْتِيهِمْ . كَذَلِكَ يَبْلُغُهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ  
{ ١٦٣ }

أما الإشارات السيميائية الواردة في الآية السابقة فهي كما يلي:

| ممثل       | موجودة        | تأويل الإشارة                                     |
|------------|---------------|---|
| كلمة البحر | تجارب من الله | البحر هو المكان الذي يتم فيه اختبار الطاعة والصبر |

<sup>٥١</sup> دانييل تشاندلر، ص. ٦٩.

<sup>٥٢</sup> الأعراف : ١٦٣

|              |                                |  |
|--------------|--------------------------------|--|
| كلمة "سبت"   | وقت العبادة                    | على أساس الدين<br>والشريعة يستخدم<br>السبت فقط للعبادة |
| كلمة "حيتان" | "حيتان" التي تظهر يوم<br>السبت | اختبار لمعرفة مدى طاعة<br>بني إسرائيل لأوامر الله      |

### - كلمة "بجر"

في هذه الكلمة وجدت الباحثة علامتين، وهما البحر أيقون من مكان ورمز من محاکمات التي سيتم شرحها على النحو التالي:

(١) من حيث الموجودة، فإن كلمة "البحر" هو أيقون من مكان. وفقا لقصة أصحاب السبت أن الأحداث التي وقعت في ذلك وقعت في "البحر". هذا البحر هو المكان الذي تفرخ فيه الأسماك وحيث تصطاد بني إسرائيل.<sup>٥٣</sup>

أما ممثل الكلمة من نوع إشارة مفردة (*sinsign*) أو له علاقة بحقيقة أن البحر هو المكان الذي يصف مساحة حقيقية من الماء. البحر هو أيضا موقع الأحداث التي وقعت. وتأويل الإشارة من نوع إشارة تصديقية (*decisign*)، وهي إشارة تنص على أن البحر هو المكان الذي تحدث فيه الأحداث. كما نعلم أن شعب السبت عاش على البحر وأخذوا السمك من البحر ليأكلوا.<sup>٥٤</sup>

<sup>٥٣</sup> الخطيب البغدادي أبي بكر أحمد بن علي بن ثبات بن أحمد مهري، ص. ٢٨٥.

(٢) من حيث الموجودة، يعد البحر أيضا رمز من محاكمات التي قدمها الله سبحانه وتعالى إلى بني إسرائيل. بالنظر إلى أن البحر يكون دائما مداً عالياً كل يوم، إلا يوم السبت يتراجع البحر وتظهر الأسماك. ومع ذلك، يحظر عليهم الصيد والقيام بأنشطة أخرى غير العبادة يوم السبت.<sup>٥٥</sup> أما ممثل من نوع إشارة مفردة (*sinsign*) لأنه يتوافق مع حقيقة أن البحر صنعه الله كتجربة لبني إسرائيل.<sup>٥٦</sup> وتأويل الإشارة من نوع إشارة برهانية (*argument*)، لأن الله أعطى تجربة لقوم السبت يجعل البحر ينحسر في يوم منعوا فيه من القيام بأعمال أخرى غير العبادة.

|         |       |     |
|---------|-------|-----|
| رمز     | إيقون | بجر |
| محاكمات | مكان  |     |

#### - كلمة "سبت"

في هذه الكلمة وجدت الباحثة علامتين، وهما سبت أيقون من الأيام المباركة ورمز من عبادة التي سيتم شرحها على النحو التالي:

(١) من حيث الموجودة، فإن كلمة "السبت" يوم السبت هو اسم أحد أيام الأسبوع، وهو يوم مقدس لبني إسرائيل.<sup>٥٧</sup> ثم الممثل من نوع إشارة معايرة (*legisign*) أو قاعدة واردة في إشارة. حيث كلمة السبت هي اتفاق عام فيما يتعلق بتسمية اليوم باعتباره يوماً مقدساً. وتأويل الإشارة من نوع

<sup>٥٥</sup> فنيا مفيدة، قصة أصحاب السبت في تفسير القرآن العظيم لابن كثير، (جامعة شريف هداية الله الإسلامية جاكارتا). ص. ٣٥

<sup>٥٦</sup> الخطيب البغدادي أبي بكر أحمد بن علي بن ثابت بن أحمد مهري، ص. ٢٨٥.

<sup>٥٧</sup> حيدر جيجان الزيايدي و سارة مكسيم جبر، أثر الرواية المحمدية في تفسير قصة أصحاب السبت-دراسة تحليلية، (مجلة مركز دراسات

إشارة تصديقية (*decisign*) لأنه يعتمد على حقيقة أن السبت هو اليوم السابع من الأسبوع ويستخدم للعبادة فقط لذلك جعل يومًا مقدسًا.

(٢) من حيث الموجودة، فإن كلمة "السبت" هو رمز من عبادة حيث السبت هو وقت عبادة السبت ويعتقد أن السبت هو مكان تجمع لجميع كلمات جميع المخلوقات الله سبحانه وتعالى.<sup>٥٨</sup> ثم الممثل من نوع إشارة معايرة (*legisign*) أو في شكل قواعد قانونية واردة في الإشارة ، لأن معنى كلمة السبت بناء على رمز هذه العبادة هو قاعدة تم الاتفاق عليها في الدين لتمجيد السبت.<sup>٥٩</sup> وتأويل الإشارة من نوع إشارة تصديقية (*decisign*) لأنه يتوافق مع حقيقة أن السبتين يمجدون السبت ولا يقومون بأنشطة أخرى إلى جانب العبادة يوم السبت.

| رمز   | إيقون           | سبت |
|-------|-----------------|-----|
| عبادة | الأيام المباركة |     |

#### - كلمة "حيتان"

في هذه الكلمة وجدت الباحثة علامتين، وهما "حيتان" أيقون من سمك ورمز من الحياة التي سيتم شرحها على النحو التالي:

(١) من حيث الموجودة، فإن كلمة "حيتان" هو أيقون من محاکمات، وهو الحيتان الذي هو عبارة عن سمكة كبيرة تظهر يوم السبت كفتنة لبني إسرائيل. لأنه في قصة أصحاب السبت يذكر أن بني إسرائيل ممنوعون من

<sup>٥٨</sup> الخطيب البغدادي أبي بكر أحمد بن علي بن ثبات بن أحمد مهري.....، ص. ٢٨٣.

<sup>٥٩</sup> إمام أبي الفداء إسماعيل بن كثير، *قصص الأنبياء*، (مكة المكرمة- العزيزة، مكتبة الطلبة الجامعي، ١٤٧٣هـ)، ص. ٤٢٩ .

القيام بأنشطة أخرى يوم السبت غير العبادة. وهذا يعني أن الحظر ينطبق أيضا على حظر صيد أو صيدها.<sup>٦٠</sup>

أما ممثل من نوع إشارة مفردة (*sinsign*). لأنه يتوافق مع حقيقة أن الأسماك التي نشأت يوم السبت كانت تجربة واضحة وحقيقية تتعلق بالأحداث التي وقعت.<sup>٦١</sup> وتأويل الإشارة كلمة "حيتان" من نوع إشارة تصديقية (*decisign*)، لأن كلمة السمك في القصة هي حقيقة أن ظهور السمك يوم السبت هو محاكمة لشعب السبت.

(٢) من حيث الموجودة ، فإن كلمة "حيتان" كرمز للحياة في قصة أصحاب السبت، لأنه يوضح القوت الوفير الذي قدمه الله سبحانه وتعالى. تعتبر الحيتان أيضا غذاء أساسيا للمجتمع المحلي، وفقا للمكان الذي يعيشون فيه بالقرب من الشاطئ. أما ممثل من نوع إشارة مفردة (*sinsign*). لأنه يشير إلى الحيتان الوفيرة يوم السبت.<sup>٦٢</sup> بعد ذلك، وتأويل الإشارة من نوع إشارة برهانية (*argument*)، لأن الحيتان الوفيرة توضح للحفاظ على توازن الرضا والالتزام.

|        |         |       |
|--------|---------|-------|
| رمز    | إيقون   | حيتان |
| الحياة | محاكمات |       |

<sup>٦٠</sup> الخطيب البغدادي أبي بكر أحمد بن علي بن ثبات بن أحمد مهري، ص. ٢٨٥.

<sup>٦١</sup> أحمد حجازي السقا، أصحاب السبت في التوراة والإنجيل والقرآن، (مكتبة الإمام - المنصورة)، ص ١٦.

<sup>٦٢</sup> الخطيب البغدادي أبي بكر أحمد بن علي بن ثبات بن أحمد مهري، ص ٢٨٥.

## ٢. سورة الأعراف الآية : ١٦٤ ٦٣

وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا بِاللَّهِ مَهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا قَالُوا مَعذِرَةٌ  
إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ {١٦٤}

في هذه الآية هناك علاقة سببية يعني في الكلمة " عَذَابًا ". في نظرية بيرس تسمى هذه العلاقة السببية تسمى التأشير (*indeks*). لذلك العذاب هنا جواب أو جزاء على ما فعلوا. كما جاء في قصة أصحاب السبت أن بني إسرائيل خالفوا ما أمر الله به من تعظيم يوم السبت الذي لا يجوز فيه عمل غير العبادة، كما جاء في قصة أصحاب السبت. وقد خالفوا الوصية فنالهم عقاب في صورة العذاب. ولذلك جيء بلفظ العذاب دلالة على المخالفة.

أما ممثل من نوع إشارة مفردة (*sinsign*). لذلك لأن الجملة هي حدث حقيقي حدث في القصة المتعلقة بانتهاك بني إسرائيل لوصايا الله، ثم حذر بعض بني إسرائيل أولئك الذين ارتكبوا انتهاكات. ثم تأويل الإشارة في هذا الآية من نوع إشارة تصديقية (*decisign*)، لأنه يظهر حدثا حقيقيا وفقا للحقائق التي تحدث في القصة. وهو المكان الذي حذر فيه بعض بني إسرائيل أولئك الذين ارتكبوا انتهاكات لتذكيرهم بالعواقب التي سيتحملونها بعد ذلك.

|   |  |
|---|--|
| تأشير   | وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا بِاللَّهِ<br>مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا |
| قَالُوا مَعذِرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ |  |

## ٣. سورة الأعراف الآية : ١٦٦ ٦٤

فَلَمَّا عَتَوْا عَنْ مَآ هُمْوَا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ {١٦٦}

أما الإشارة السميائية الواردة في الآية أعلاه فهي كما يلي:

- "قردة"

| تأويل الإشارة     | موجودة              | ممثل   |
|-------------------|---------------------|--------|
| يعاقب بناء على    | الناس الذين يعاقبون | "قردة" |
| المخالفة المرتكبة | ويتحولون إلى قردة   |        |

في هذه الكلمة، وجدت الباحثة علامتين، وهما أيقون من عقاب ورمز

من إذلال.

(١) من حيث الموجودة، فإن كلمة القردة أيقون من عقاب، لأن القردة توضح بشكل مباشر الشكل الحقيقي والمحدد الذي أعطاه الله لشعب السبت الذي ارتكب انتهاكات يوم السبت. كما أخبر النبي موسى بأمر الله أن الله منعهم من ممارسة غير العبادة يوم السبت. ومن ينتهكها سينال العقوبة.<sup>٦٥</sup> في هذه الحالة، فإن التغييرات التي تحدث على اللياقة البدنية لأنها لا تطيع القواعد.

أما ممثل من نوع إشارة مفردة (*sinsign*). لأنه في هذه الحالة يشير مباشرة إلى حدث حقيقي، أي التغييرات الجسدية التي تحدث للأشخاص الذين يرتكبون انتهاكات. ثم تأويل الإشارة في هذا الكلمة من نوع إشارة

<sup>٦٤</sup> الأعراف : ١٦٦

<sup>٦٥</sup> الخطيب البغدادي أبي بكر أحمد بن علي بن ثبات بن أحمد مهري....، ص. ٢٨٥.

تصديقية (*decisign*)، لأنه يتوافق مع حقيقة أن هنا هو عقاب يصدره  
الله سبحانه وتعالى لأولئك الذين ينتهكون.<sup>٦٦</sup>

(٢) من حيث الموجودة، فإن كلمة القردة رمز من إذلال لأن هنا هو شكل  
من أشكال الإذلال الذي يتلقاه الأشخاص الذين ينتهكون يوم السبت.  
تصبح القردة إشارة تظهر التغيير من البشر إلى شيء يعتبر حقيرا لأنه يفقد  
المجد والعقل.<sup>٦٧</sup>

وأما الممثل من نوع إشارة مفردة (*sinsign*)، لأنه وفقا للكلمة التالية في  
هذه الآية هناك كلمة "حَسِيْنٌ"، وهي الجملة "قِرْدَةٌ حَسِيْنٌ". تعتبر القردة  
إهانة لأن طبيعة غالبا ما ترتبط بالمكر والشراسة والطبيعة غير القادرة على  
التحكم في نفسها بحيث ينظر إليها على أنها متواضع. ثم تأويل الإشارة  
في هذا الكلمة من نوع إشارة تصديقية (*decisign*)، أي أن القردة هي  
إهانة لحفظة السبت الذين تجاوزوا لأنهم فقدوا مجدهم وكرامتهم كبشر نتيجة  
لأفعالهم.

|       |       |      |
|-------|-------|------|
| رمز   | إيقون | قردة |
| إذلال | عقاب  |      |

<sup>٦٦</sup> الخطيب البغدادي أبي بكر أحمد بن علي بن ثبات بن أحمد مهري، ص. ٢٨٦.

<sup>٦٧</sup> M. Quraish Shihab, h. 265.

٤ . في الجملة "وصار أمر السمك غصة في قلوبهم، إن لم يكونوا يقدرّون على صيدها في يوم ظهورها وكثرتها".<sup>٦٨</sup>

أما الإشارات السميائية الواردة في الجملة أعلاه فهي كما يلي:

| تأويل الإشارة  | موجودة | ممثل       |
|--|--------|------------|
| حالة اليوم التي يشعر بها عند مواجهة المحاكماتحالة اليوم التي يشعر بها عند مواجهة المحاكمات | شعور   | كلمة "قلب" |
| العملية المحظورة في يوم السبت  | عملية  | كلمة "صيد" |

- كلمة "قلب"

في هذه الكلمة ، وجدت الباحثة علامتين، وهما أيقون من شعور ورمز من معاناة.

(١) من حيث الموجودة، فإن كلمة "قلب" أيقون من شعور لأنه يعكس بعض الجوانب العاطفية التي عاشها التفرغيون. تساعد كلمة قلب على وصف المشاعر والحالة الذهنية الداخلية تجاه الإجراءات المتخذة.

وأما الممثل من نوع إشارة مفردة (*sinsign*)، لأنه يتوافق مع واقع وصف الظروف العاطفية والصراعات. كما يظهر مشاعر الحزن والإحباط عند

<sup>٦٨</sup> الخطيب البغدادي أبي بكر أحمد بن علي بن ثبات بن أحمد مهري، ص. ٢٨٥.

مواجهة التجارب. ثم تأويل الإشارة في هذا الكلمة من نوع إشارة تصديقية (*decisign*)، لأنه يتوافق

مع حقيقة أن حالة قلوب حفظة السبت في ذلك الوقت شعرت بالحزن والإحباط عندما أعطى الله تجارب يوم السبت.<sup>٦٩</sup>

(٢) من حيث الموجودة، فإن كلمة "قلب" رمز من معاناة لأن القلب يصف المشاعر العميقة عند مواجهة تجارب من الله. في هذه الحالة، يوضح المعاناة التي تعاني منها عند مواجهة حالتين في وقت واحد، وهما الحفاظ على الإيمان والرغبة في الصيد يوم السبت، لأنه في أيام أخرى يكون المد مرتفعا دائما.

وأما الممثل من نوع إشارة نوعية (*qualisign*)، لأن هذه الكلمة قلب يدل على نوعية المعاناة، والتي تدور حول المشاعر العميقة وتؤثر على المشاعر الداخلية. ثم تأويل الإشارة في هذا الكلمة من نوع إشارة خبرية (*rheme*)، إلى جانب كونه رمزا للمعاناة، من الممكن أيضا تطوير كلمة القلب إلى الصبر.

| رمز    | إيقون | قلب |
|--------|-------|-----|
| معاناة | شعور  |     |

- كلمة "صيد"

في هذه الكلمة، وجدت الباحثة علامتين، وهما أيقون من عمل ورمز من معصية.

<sup>٦٩</sup> الخطيب البغدادي أبي بكر أحمد بن علي بن ثبات بن أحمد مهري، ص. ٢٨٥.

(١) من حيث الموجودة، فإن كلمة "صيد" أيقون من عمل لأنه يصف على وجه التحديد عن نشاط يقوم به المجتمع. وهو المكان الذي يصبح فيه هذا النشاط مصدر رزق للأشخاص الذين يعيشون في المناطق الساحلية. وأما الممثل من نوع إشارة نوعية (*qualisign*)، لأن الصيد هنا نشاط له جودة كمصدر رزق يظهر طبيعة الوظيفة. تأويل الإشارة في هذا الكلمة من نوع إشارة خبرية (*rheme*)، لأنه إلى جانب كونه مجرد نشاط يصف العمل، فمن الممكن أيضا أن يكون انتهاكا إذا كان مرتبطا بالقواعد يوم السبت.

(٢) من حيث الموجودة، فإن كلمة "صيد" رمز من معصية. لأن الصيد نشاط محظور يوم السبت. ومع ذلك، فعل النبي أسرائيل ذلك بطريقة ماكرة بنية خداع الله لأنهم لم يتمكنوا من مقاومة إغراء الأسماك الوفيرة يوم السبت. وأما الممثل من نوع إشارة مفردة (*sinsign*)، لأن هذا النشاط يمثل على وجه التحديد سياق الانتهاك ويظهر موقف عصيان لأمر الله. ثم تأويل الإشارة في هذا الكلمة من نوع إشارة تصديقية (*decisign*)، لأنه يتوافق مع حقيقة أن الصيد هو في الواقع انتهاك لأمر الله. حيث يكون نشاط الصيد المشار إليه هنا هو الصيد يوم السبت.

|       |       |     |
|-------|-------|-----|
| رمز   | إيقون | صيد |
| معصية | عمل   |     |

٥. في الجملة "وجعلوا لها أبوابا مشبكة".<sup>٧٠</sup>

أما الإشارة السميائية الواردة في الجملة أعلاه فهي كما يلي:

| تأويل الإشارة                      | موجودة | ممثل         |
|------------------------------------|--------|--------------|
| أداة تستخدم لصيد الأسماك أو صيدها. | آلة    | كلمة "مشبكة" |

- كلمة "مشبكة"

في هذه الكلمة ، وجدت الباحثة علامتين، وهما أيقون من كمين ورمز من غش.

(١) من حيث الموجودة، فإن كلمة " مشبكة " أيقون من كمين لأن الشبكة تصف وظيفتها مباشرة كشيء أو أداة تستخدم لاصطياد الأسماك. في هذه الحالة، تشبه الشبكة إلى حد كبير الفخ، وكلاهما يستخدم مفهوم الإمساك بشيء ما أو اصطياده.

وأما الممثل من نوع إشارة مفردة (*sinsign*)، لأنه وفقا للأحداث التي تم سردها في قصة أصحاب السبت، فإن الشبكة هي كائن مادي يستخدم في هذا الحدث الملموس، أي محاصرة الأسماك يوم السبت.<sup>٧١</sup> ثم تأويل الإشارة في هذا الكلمة من نوع إشارة تصديقية (*decisign*)، لأنه يتوافق مع حقيقة أن نشاط اصطياد الأسماك يوم السبت حدث بالفعل وتم ذكره

<sup>٧٠</sup> الخطيب البغدادي أبي بكر أحمد بن علي بن ثبات بن أحمد مهري، ص. ٢٨٥.

<sup>٧١</sup> إمام أبي الفداء إسماعيل بن كثير، ص. ٤٢٩.

في قصة أصحاب السبت. وهو المكان الذي يتم فيه تضمين النشاط في انتهاك الوصية.

(٢) من حيث الموجودة، فإن كلمة "مشبكة" رمز من غش، لأنه في قصة أصحاب السبت، يقال أن الناس يستخدمون الشباك لصيد الأسماك يوم السبت. يستخدمون الشباك للتحايل على القواعد الحالية، حيث لا يفعلون ذلك علانية. ومع ذلك، يتم ذلك عن طريق تثبيت شبكة بعد ظهر يوم الجمعة وسيتم أخذها صباح الأحد.<sup>٧٢</sup> لذلك، يبدو أنهم يطيعون القواعد لكنهم في الواقع يتلاعبون لتحقيق مكاسب شخصية. وأما الممثل من نوع إشارة مفردة (*sinsign*)، لأن التنافر هنا مرتبط بقاعدة تنطبق، وهي قاعدة عدم القيام بأنشطة أخرى يوم السبت.<sup>٧٣</sup> ليس ذلك فحسب، بل يرتبط هذا أيضا بالسياق الذي يتلاعب بالقاعدة. ثم تأويل الإشارة في هذا الكلمة من نوع إشارة تصديقية (*decisign*)، لأنه يتوافق مع حقيقة أن الشبكة هنا تستخدم لصيد الأسماك وخداع القواعد الحالية.

|     |       |       |
|-----|-------|-------|
| رمز | إيقون | مشبكة |
| غش  | كمين  |       |

<sup>72</sup> Nashih Nasrullah, *Alquran Abadikan Pelanggaran Yahudi Terhadap Sakralnya Sabat*,

ظهرت في يوم الخميس، ٢٠٢٤. <https://republika.co.id/>

<sup>٧٣</sup> إمام أبي الفداء إسماعيل بن كثير، ص. ٤٢٩.

٦. في الجملة "وكان البحر إذا مد يوم السبت خرجت الحيتان من البحر" في هذه الآية هناك علاقة سببية بين الجملتين. في نظرية بيرس تسمى هذه العلاقة السببية يعني التأشير (*indeks*). يعني في الجملة "وكان البحر إذا مد يوم السبت" هي نتيجة الجملة الثانية، وهي "خرجت الحيتان من البحر". لذلك، تصبح الجملة فهرسا لأن الجملة الأولى تشير إلى الجملة الثانية. تم تضمين وأما الممثل من نوع إشارة مفردة (*sinsign*)، لأن هذا حدث واضح حدث في قصة أصحاب السبت المتعلقة بالتجارب التي أعطاها الله ، وهي مد البحر كل يوم بخلاف يوم السبت. ثم تأويل الإشارة في هذا الكلمة من نوع إشارة تصديقية (*decisign*)، لأنه ينقل حقيقة عن شيء ما. هذا يتعلق بالظروف الطبيعية التي هي في هذه الحالة حالة البحر.

|                       |                             |
|-----------------------|-----------------------------|
| تأشير                 | وكان البحر إذا مد يوم السبت |
| خرجت الحيتان من البحر | خرجت الحيتان من البحر       |

٧. في الجملة "وإذا جزر الماء انطبقت الأبواب" في هذه الآية هناك علاقة سببية بين الجملتين. في نظرية بيرس تسمى هذه العلاقة السببية يعني التأشير (*indeks*). يعني في الجملة "وإذا جزر الماء" هي نتيجة الجملة الثانية، وهي "انطبقت الأبواب". لذلك ، هذه الجملة التأشير (*indeks*)، لأن الجملة الأولى تشير إلى الجملة الثانية بسبب علاقة سببية. وأما الممثل من نوع إشارة مفردة (*sinsign*)، لأن الجملة هي حدث حقيقي حدث في قصة أصحاب السبت. أي أن البحر انحسر

يوم السبت. ثم تأويل الإشارة في هذا الكلمة من نوع إشارة تصديقية (*decisign*)، حيث يكون حدث المد المنخفض هذا حدثاً حقيقياً يحدث وفقاً للحقائق.

|                  |                               |
|------------------|-------------------------------|
| تأشير            | وإذا جزر الماء انطبقت الأبواب |
| "انطبقت الأبواب" |                               |

٨. في الجملة "وجعلو بينهم وبين الآخرين حائطا"

أما الإشارة السميائية الواردة في الجملة أعلاه فهي كما يلي:

| تأويل الإشارة                   | موجودة | ممثل         |
|---------------------------------|--------|--------------|
| المباني التي تعمل كحواجز وحماية | صرح    | كلمة "حائطا" |

- كلمة "حائطا"

في هذه الكلمة وجدت الباحثة علامتين، وهما حائطا أيقون من بناء ورمز

من عناية التي سيتم شرحها على النحو التالي:

(١) من حيث الموجودة، فإن كلمة "حائطا" أيقون من بناء لأن الحائطا هو

شيء يمثل أساساً متيناً وقوياً. وفي قصة أصحاب السبت، تم عمل هذا

الحائطا كحاجز بين المجموعة المخالفة والغير مخالفة.<sup>٧٤</sup>

وأما الممثل من نوع إشارة مفردة (*sinsign*)، حيث يكون الحائطا عبارة

عن مبنى مذكور بوضوح وبشكل محدد في قصة أصحاب السبت. ثم

<sup>٧٤</sup> الخطيب البغدادي أبي بكر أحمد بن علي بن ثابت بن أحمد مهري، ص. ٢٨٦

تأويل الإشارة في هذا الكلمة من نوع إشارة تصديقية (*decisign*)، الذي يتوافق مع حقيقة أن الحائطا عبارة عن بناء يستخدم لتقسيم القرية إلى قسمين في قصة أصحاب السبت.<sup>٧٥</sup> ويصبح حدثاً يقع وفقاً للواقع والحقائق.

(٢) من حيث الموجودة، فإن كلمة "حائطا" رمز من عناية لأن الحائطا بناء طويل وقوي، وهذا يصف الحماية من التهديدات وما إلى ذلك. في قصة أصحاب السبت ورد أن الحائطا يستخدم كحاجز، يمكن تفسير ذلك على أن الحاجز يقصد به شكل من أشكال الحماية. وأما الممثل من نوع إشارة نوعية (*qualisign*)، حيث الحائطا هنا علامة ذات طبيعة متينة، لذلك يتم استخدامه كحماية. ثم تأويل الإشارة من نوع إشارة برهانية (*argument*)، المتعلقة بقصة أصحاب السبت، وهي أن الحائطا يستخدم كحاجز لأنه لحماية الناس الذين لا يرتكبون المخالفات من عقاب الله وغضبه.

| رمز   | إيقون | حائطا |
|-------|-------|-------|
| عناية | بناء  |       |

## ب. معاني الإشارات ورسائلها المستترة

في تحليل وتحديد الرسائل المستترة الواردة في الإشارة، يستخدم الباحثة عدة طرق تساعد في الإجابة على هذه المشكلة. من بينها طرق تحليل السياق، وتحديد الرمزية، والعلاقات بين الإشارة، وتحليل الاتفاقية، وطرق التفسير الفردية. لأنه

<sup>٧٥</sup> الخطيب البغدادي أبي بكر أحمد بن علي بن ثبات بن أحمد مهري، ص ٢٨٦.

باستخدام الأساليب المذكورة، يمكن للباحثة استكشاف المعنى والرسائل المستترة في الإشارات الواردة في قصة أصحاب السبت.

## ١. كلمة "البحر"

استناداً إلى النظرية السيميائية التي طرحها تشارلز ساندر بيرس، يمكن للباحثة أن يروا كيف كلمة "البحر" إلى رمز من المحاكمات. علاوة على ذلك، سيشرح الباحثة كيفية ربط كلمة "البحر" بـ رمز المحاكمات.

كلمة بحر في قصة أصحاب السبت هي مكان حدث واختبار عظيم لبني إسرائيل. حيث تم اختبارهم من قبل الله مع انحسار مياه البحر وتربية الأسماك الوفيرة فقط يوم السبت، بينما في أيام أخرى كان البحر شديد المد والجزر.<sup>٧٦</sup> نتيجة لعدم قدرتهم على تحمل رؤية هذه الأسماك، انتهى بهم الأمر إلى كسر قواعد الله من أجل الربح المؤقت والمتعة. دون أن يدركوا أن خسارة كبيرة تنتظرهم. وهكذا من خلال نظرية سيميائية تشارلز ساندرز بيرس، وجدت الباحثة أن كلمة البحر ليس مكاناً فحسب، بل يمكن أن يكون أيضاً رمزاً للمحاكمات لمعرفة مدى إطاعتهم لأوامر الله سبحانه وتعالى. بشكل غير مباشر، تحمل كلمة بحر في قصة أصحاب السبت رسائل مستترة، وهي أهمية الحفاظ على الطاعة والصبر في مواجهة المحن، وكل فعل ستكون له عواقب، خاصة في عصيان أوامر الله.

## ٢. كلمة "سبت"

كلمة السبت في قصة أصحاب السبت ليست يوماً فحسب، بل تعتبر أيضاً مقدسة ولا ينبغي استخدامها للعمل وفقاً لأوامر الله سبحانه وتعالى. يوم

<sup>٧٦</sup> الخطيب البغدادي أبي بكر أحمد بن علي بن ثبات بن أحمد مهري، ص. ٢٨٥.

السبت، يجب على النبي أسرائيل عدم القيام بأي نشاط آخر غير العبادة. يعتبر يوم السبت يوما مقدسا ومحظى باحترام كبير.<sup>٧٧</sup> في سياق قصة أصحاب السبت، يتم تفسير كلمة "سبت" على أنها وقت يستخدم فقط للعبادة دون أي أنشطة أخرى.

وهكذا من خلال نظرية سيميائية تشارلز ساندرزبيرس، وجدت الباحثة أن كلمة السبت ليس مجرد يوم، ولكنه يمكن أن يكون أيضا رمز للعبادة. تحمل بشكل غير مباشر رسالة خفية، وهي مدى أهمية العبادة للحفاظ على علاقتنا وقربنا من الله وأخذ استراحة من هذه الحياة العالمية المخادعة. لأن طاعة الله هي جوهر الحياة الحقيقية.

### ٣. كلمة "حيتان"

حيتان ويمكن أيضا أن يسمى الأسماك، في قصة أصحاب السبت، يمكن اعتبار الأسماك القوت الذي أعطاه الله. وهذا يعني أن وفرة الأسماك هي شكل من أشكال القوت لحياة الناس، وخاصة أولئك الذين يعيشون في المناطق الساحلية. وهو المكان الذي تصبح فيه الأسماك مصدر غذائها في الاقتصاد. وهذا يعكس أن المجتمع يعتمد اعتمادا كبيرا على الأسماك من أجل البقاء. وهكذا من خلال نظرية سيميائية تشارلز ساندرزبيرس، وجدت الباحثة أن كلمة "حيتان" أن حيتان ليس قوتا معطى من الله، ولكن يمكن أن يكون رمز للحياة. حيث يعتمد الناس اعتمادا كبيرا على الأسماك. في هذه الحالة، تحمل الإشارات ورسائل مستترة، وهي أهمية أن نكون ممتنين لكل نعمة قدمها الله لتحديد نوعية حياة المرء.

<sup>٧٧</sup> إمام أبي الفداء إسماعيل بن كثير، ص. ٤٢٩.

٤. وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا لَّهِ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا قَالُوا

مَعذِرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ {١٦٤}

الجملة الأولى هي فهرس الجملة الثانية. يحكي قصة الأشخاص الذين حذروا الناس الذين انتهكوا وصايا الله. ثم تشرح الجملة الثانية سبب تحذيرهم للأشخاص الذين انتهكوا القواعد. لذلك تحتوي هذه الآية على معنى خفي يؤكد على أهمية المسؤولية في النصح بالمعروف والنهي عن المنكر. على الرغم من أن بعض الناس قد يشعرون أن التحذير غير مفيد، إلا أنه دليل لله على أنهم نفذوا أوامره ولم يسكتوا في نظر العصيان. لذلك تعلم هذه الآية أنه في أي حالة، يجب أن يظل الالتزام بتقديم المشورة ومنع الشر، من أجل الآخرين ومن أجل مسؤوليتنا تجاه الله.

٥. كلمة "قردة"

في قصة أصحاب السبب يعني رمز من الإذلال، لأن هي شكل من أشكال كسر القواعد يوم السبت. من حيث الثقافة، قردة لدى وجهة نظر معينة وتعتبر أن لديها سلوكا غير لائق بين المجتمع. غالبا ما ينظر إلى على أنها متواضعة وغير كريمة وحتى مثيرة للاشمئزاز، مما يعكس أن نظرة المجتمع إلى تعكس سلوكا غير مقبول. في سياق الإسلام، يمكن استخدام القردة كرمز للإذلال الذي يشير إلى الانحطاط. كما ذكر في سورة الأعراف الآية ١٦٦ يعني "كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ".

وهكذا، من خلال نظرية سيميائية تشارلز ساندرز بيرس، وجدت الباحثة أن كلمة قردة ليست حيوان أو عقاب أرسله الله. لكنه أيضا رمز بمعنى عميق أي إذلال. لذلك، فإن عصيان وصية الله سيجلب عقابا مناسباً جداً، ليس

فقط فيما يتعلق بالوضع الجسدي ولكن أيضا بالوضع الاجتماعي في نظر المجتمع.

#### ٦. كلمة "قلب"

في قصة أصحاب السبت، يصف القلب موقفا يصعب قبوله. حيث يواجهون شرطين، وهما الحفاظ على الإيمان أو طاعة الشهوة. كما رويت في القصة أصحاب السبت أن المحاكمات التي واجهوها كانت مفعجة في هذه الحالة كانت هناك معاناة.

وهكذا، من خلال نظرية سيميائية تشارلز ساندرز بيرس، وجدت الباحثة أن كلمة القلب ليس مجرد شعور لدى المرء. ولكن يمكن أن يكون أيضا رمزا للمعاناة التي مررت بها. تحمل هذه العلامة رسالة خفية، وهي أهمية الحفاظ على الولاء والقتال بأقصى قوة ممكنة في مواجهة كل تجربة وإغراء يأتي في طريقك.

#### ٧. كلمة "صيد"

الصيد في قصة أصحاب السبت هو رمز من معصية لأنه في قصة أصحاب السبت يحظر الصيد يوم السبت. ومع ذلك، استمر بني إسرائيل في القيام بذلك بوعي كامل وطريقة ماكرة لخداع الله وكأنهم ما زالوا مطيعين للقواعد. في قصة أصحاب السبت، تصبح كلمة الصيد نشاطا يعكس السلوك غير المطيع تجاه وصايا الله. كما قيل في القصة أن الله حرّمهم من الامام والصيد يوم السبت.

وهكذا، من خلال نظرية سيميائية تشارلز ساندرز بيرس، وجدت الباحثة أن كلمة الصيد ليس فقط العملية، ولكن هو أيضا رمز له معنى عميق يعني معصية. بشكل غير مباشر، تحمل هذه الإشارات ورسائل مستترة عن أهمية

الحفاظ على علاقة مع الله، وطاعة القواعد التي تم وضعها باختيار الطريق الصحيح.

#### ٨. كلمة "مشبكة"

في قصة أصحاب السبت، أن كلمة الشبكة رمزا من غش عندما يستخدمها بني إسرائيل للتحايل على القواعد واللوائح يوم السبت. الشبكة هي أداة يستخدمها المجتمع لصيد الأسماك يوم السبت على الرغم من أنها محظورة. هذا يدل على أنه في هذا السياق تظهر الشبكة كيف يحاول الماكرة البشرية في كثير من الأحيان العثور على ثغرات لتحقيق مكاسب شخصية. لأن كل ما يتبادر إلى الذهن هو كيفية تحقيق الأرباح والممتلكات وما إلى ذلك.<sup>٧٨</sup> كما أنه يظهر إجراء يحاول أن يكون قانونيا على الرغم من أنه خاطئ أخلاقيا.

لذلك، من خلال نظرية سيميائية تشارلز ساندرز بيرس، وجدت الباحثة أن كلمة الشبكة لا تعتبر أداة فحسب، بل يمكن أن تكون أيضا رمزا للغش. بشكل غير مباشر، تحمل هذه الإشارات معنى ضمنيا، وهو أهمية الحفاظ على الصدق والإخلاص وطاعة القواعد في تنفيذ الالتزامات، خاصة فيما يتعلق بالعبادة.

#### ٩. في الجملة "وكان البحر إذا مد يوم السبت خرجت الحيتان من البحر"

هذه الجملة عبارة عن فهرس تشير فيه الجملة الأولى إلى الجملة الثانية. حيث تظهر الجملة الأولى عن الظروف الطبيعية التي لا يمكن السيطرة عليها من قبل البشر. ثم هناك عمل بشري تدعمه الظروف للقيام بشيء محظور فعله بالفعل في وقت معين.

<sup>78</sup> Hamka, h. 2583.

وهكذا، من خلال نظرية سيميائية تشارلز ساندرز بيرس، وجدت الباحثة أنه في هذه الجملة التأشير (*indeks*)، أي في الجملة "وكان البحر إذا مد يوم السبت" هي إشارة إلى الجملة " خرجت الحيتان من البحر". حيث الجملتين عند معنى المستترة، وهي أهمية الطاعة، والقوة في مواجهة الإغراء، ومخاطر السعي وراء مكاسب دنيوية مخالفة للقواعد.

#### ١٠. في الجملة "وإذا جزر الماء انطبقت الأبواب"

الجملة الأولى هي إشارة على الجملة الثانية، والتي تشرح الحالة التي يؤدي فيها انحسار البحر إلى إغلاق الأبواب. في قصة أصحاب السبت، يتم استخدام انحسار المد كإشارة على أن الأبواب ستغلق قريباً. وهو المكان الذي يستخدم فيه هذا الباب لاصطياد الأسماك يوم السبت. فإن هذا الحدث هو شكل من أشكال الغش من بني إسرائيل في ارتكاب الانتهاكات.

وهكذا، من خلال نظرية سيميائية تشارلز ساندرز بيرس، وجدت الباحثة أنه في هذه الجملة التأشير (*indeks*)، أي في الجملة "وإذا جزر الماء" هي إشارة إلى الجملة "انطبقت الأبواب". تحمل هذه الإشارة رسائل مستترة، وهي أهمية الطاعة والصدق في عيش الحياة في هذا العالم الفاني.

#### ١١. حائطا

إن كلمة حائطا في قصة أصحاب السبت تعتبر رمز من عناية، لأن الحائط بمثابة جهد لحفظ الأمن للأشخاص الذين لا يرتكبون المخالفات، وهنا ينعكس هذا الجهد لحماية أنفسهم وإيمانهم من التأثيرات السلبية، كما أنه يوفر شعوراً بالأمان ويضمن بقاءهم على الحقيقة.

وهكذا، من خلال نظرية سيميائية تشارلز ساندرز بيرس، وجدت الباحثة أن كلمة السور في قصة أصحاب السبب إلى رمز من العناية. ومع ذلك، يمكن أن تكون هذه الكلمة أيضاً رمزاً للطاعة لأوامر الله. الرسائل مستترة التي يمكن أخذها من هذه الكلمة هي أهمية الحفاظ على صلابة الإيمان وطاعة القواعد التي وضعت من أجل حماية النفس من تدمير الإيمان.

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### أ. الإستنتاج

##### ١. تحليل الإشارات السيميائية الموجودة في قصة أصحاب السبت

من هذه القصة وجدت الباحثة أحد عشرة إشارات تتكون من سبع كلمات وثلاث جمل. وإذا تم تفصيلها تصبح سبعة من أيقون، وسبعة من رموز، وثلاث من تأشير. يصنف الباحثة الكلمات في هذه القصة إلى رموز وأيقون. وهي التي تحتوي الكلمة فيها على علامتين، وهما الرموز والأيقون.

##### ٢. معاني الإشارات ورسائلها المستترة

وأهمية الامتثال للأمر لأن كل عمل له ثوابه الذي لا يترتب عليه ضرر على النفس. أهمية الصبر والتوكل للوقاية من الندم. في قصة أصحاب السبت لم يتمكن أصحاب السبت من مقاومة إغراء السمك الوفير يوم السبت. وقد عكس ذلك عدم صبرهم وثقتهم في الخطة التي أعدها الله. ثم قادهم ذلك إلى الطريق الخطأ وبدأوا في ارتكاب المعاصي. وفي النهاية شعروا بالندم.

#### ب. الاقتراحات

يدرك الباحثة أن نتائج البحث تنطوي على العديد من أوجه القصور. وحسبما أرى، فإن استخدام السيميائية في تحليل قصة ما قد تم في كثير من الأحيان، لأن السيميائية ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالأعمال الأدبية. يمكن استخدام العديد من النظريات في تحليل قصة، وليس فقط السيميائية. لذلك، يأمل الباحثة أن يكون هناك المزيد من الباحثين الذين يمكنهم تعميق نتائج أبحاثهم حول قصة أصحاب السبت

## قائمة المراجع

- السقا، أحمد حجازي . أصحاب السبت في التوراة والإنجيل والقرآن، (مكتبة الإمام - المنصورة).
- المزيجي، عائشة. قراءة سيميائية في نماذج من الرواية اليمنية، (مجلة جامعة البيضاء، المجلد ٣، العدد ٢)
- الجمي، علوي أحمد . "تشارلز سنדרس بيرس وجاكوب فون أوكسكيول في السيميائيات الحديثة"، مقالة جامعة البيضاء ٢٠٢٣.
- الفلاح، نعيمة محمد مفتاح. السيميائية إشكالية المصطلح-الأجراء، مجلة القرطاس للعلوم الإنسانية والتطبيقية، المجلد ٣ العدد ٣٤، ٢٠٢٤.
- أحمد، بن علي بن ثبات بن أحمد مهري، الخطيب البغدادي أبي بكر. تاريخ الأنبياء، (بيروت - لبنان، دار الكتاب العملية، ط: ١، ٢٠٠٤)
- تشاندرلر، دانييل. أسس السيميائية، (بيروت تشارين الأول المنظمة العراقية للترجمة، ط: ١، ٢٠٠٨)
- جبر، حيدر جيجان الزيايدي و سارة مكسيم. أثر الرواية الحديثة في تفسير قصة أصحاب السبت-دراسة تحليلية، (مجلة مركز دراسات الكوفة-جامعة الكوفة، ٢٠٢٣).
- رابحي، نادية و زوليخة تدارة. بنية القصة القصيرة في المجموعة القصصية، (ابتكار الأمل محمد جعفر أنموذجا)، (رسالة جامعة أحمد دراية - أدرار، ٢٠٢١).
- كثير، إمام أبي الفداء إسماعيل بن. قصص الأنبياء، (مكتبة الطالبة الجامعي، مكة المكرمة- العزيزة، ٧٧٣هـ)
- مفيدة، فتيا. قصة أصحاب السبت في تفسير القرآن العظيم لابن كثير، جامعة شريف هداية الله الإسلامية جاكرتا.

لحواش، عقيلة. شعرية السرد في المجموعة القصصية "أحلام أزمنة الدم" لجمال فوغلي،  
(جامعة 8 ماي 1945 قالمة، ٢٠١٩).

Asriningsari, Ambarini & Nazia Maharani. *Semiotika Teori dan Aplikasi Pada Karya Sastra*, (IKIP PGRI SEMARANG PRESS)

Efendi, Erwan dkk. *Semiotika Tanda dan Makna*, (Dawatuna Journal Of Communication and Islamic Broadcasting, Vol. 4, No. 1, 2024).

Fadliyah, Ziyadatul. *Semiotika Ferdinan De Saussure Sebagai Metode Penafsiran Al-Qur'an: Kajian Teoritis*. (Al-Afkar:, Journal For Islamic Studies, Vol. 4, No. 1, 2021).

Hamka, *Tafsir Al-Azhar*, (Pustaka Nasional PTE LTD Singapura, 2015)

Hidayat, Hamdan. *Simbolisasi Warna Dalam Al-Qur'an Analisis Semiotika Charles Sander Pierce*, (Ibn Abbas, Jurnal Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir, Vol. 3, No. 2, 2020).

[Hasil Pencarian - KBBI VI Daring \(kemdikbud.go.id\)](https://kemdikbud.go.id) ٢٠٢٤، ظهرت في يوم الخميس،

Jaelani dkk, *Ashab As-Sabt Dalam Al-Qur'an (Studi Komparasi Penafsiran Ibnu Kathir dan Wahbah Al-Zuhaili)*, (Al-Munir, Jurnal Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir, Vol. 3 No. 1, 2021).

Katsir, Ibnu. *Kisah Para Nabi*, (Jakarta Timur, Ummul Qura, 2013).

M. Hasbullah, *Hubungan Bahasa, Semiotika dan Pikiran Dalam Berkomunikasi*, (Al-Irfan, Vol. 3, No. 1, 2020).

Munawwir, Ahmad Warson. *Al-Munawwir Kamus Arab-Indonesia*, (Yogyakarta: Pustaka Progresif, 1984)

Musyarofah, Anna. *Bahasa dan Peran Semiotika Dalam Studi Agama*, (Tawsiyah, Vol.15 No.1, 2020).

Nashih Nasrullah, *Alquran Abadikan Pelanggaran Yahudi Terhadap Sakralnya Sabat*, <https://republika.co.id/> ٢٠٢٤، ظهرت في يوم الخميس،

Pasaribu, Syahrin. *Membuka Rahasia Kisah Dalam Al-Qur'an*, (Journal On Education, Vol. 06 No. 01, 2021).

Putra, Noval Aldiana. *Kisah Ashab As-Sabt dalam Al-Qur'an*, (Skripsi UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 2018).

- Putri, Endrika Widdia. *Karakteristik Kisah Dan Perumpamaan Dalam Al-Qur'an*, (Jurnal-jurnal Ilmu Ushuluddin, Vol. 09 No. 01, 2021).
- Rahayu, Ika Sri. *Analisis Kajian Semiotika Dalam Puisi Chairil Anwar Menggunakan Teori Charles Sander Pierce*, (Jurnal Semiotika, Vol. 15, No.1, 2021).
- Rahim, Rani dkk. *Metodologi Penelitian teori dan Praktik*, (Tasikmalaya: Perkumpulan Rumah Cemerlang Indonesia, 2021)
- Rusmana, Dadan. *Tokoh Dan Pemikiran Semiotik*, (Tazkiya Press, 2005)
- Shihab, M. Quraish. *Tafsir al-Mishbah: Pesan, Kesan, dan Keserasian al-Qur'an*, (Jakarta: Lentera Hati, 2002).
- Syaidah, *Analisis Semiotika Charles Sander Pierce Novel Ayah Karya Andrea Hirata*, (Prosiding SEMNAS KBSP V Universitas Muhammadiyah Surakarta, 2018).
- Syarif, Nasrul. *Pendekatan Semiotika Dalam Studi Al-Qur'an*, (An-Nida, Jurnal Prodi Komunikasi Penyiaran Islam, Vol. 7, No.1, 2018)
- Utami, Nevia Ika dkk. *Ayat-ayat tentang kecantikan didalam Al-Qur'an, (Perspektif Tafsir dan Analisis semiotika Charles Sander Pierce)*. (Al-I'jaz Jurnal Studi Al-Qur'an Falsafah dan Keislaman, Vol. 4 No. 2, 2022).
- Washilatul, Gina dkk. *Nilai-Nilai Islam Salam Novel Scappa Per Amore: Analisis Semiotika Ferdinand De Saussure*, (ALFABETA, Jurnal Bahasa, Sastra dan Pembelejarannya Vol. 4, No. 2, 2021).
- Widyaningrum, Ajeng & Muhammad Nur Hafidz Afif. *Kisah-kisah Al-Qur'an (Qashash Al-Qur'an) Salam Perspektik Pendidikan Agama Islam*, (Jurnal Pendidikan dan Sains, Vol.2 No.2, 2020).



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
SEKOLAH TINGGI AGAMA ISLAM NEGERI MAJENE  
JURUSAN USHULUDDIN, ADAB DAN DAKWAH**

jalan Balai Latihan Kerja Kel. Totoli Kec. Banggae Timur Kab. Majene 91411  
Website: [www.stainmajene.ac.id](http://www.stainmajene.ac.id), email : [mail@stainmajene.ac.id](mailto:mail@stainmajene.ac.id)

---

**SURAT KETERANGAN LULUS BATAS SIMILARITY**

Jurusan Ushuluddin, Adab dan Dakwah Sekolah Tinggi Agama Islam Negeri (STAIN) Majene menerangkan dengan sebenarnya bahwa mahasiswa yang tersebut di bawah ini :

Nama : Dian Ramadhani Abdullah  
Prodi : Bahasa dan Sastra Arab  
NIM : 30256120022

Bahwa skripsi yang bersangkutan, dengan judul : " قصة أصحاب السبت (دراسة تحليلية سيميائية)" telah dicek tingkat similarity-nya menggunakan akun Turnitin pada link <https://stainmajene.turnitin.com> sebesar 11% (**Sebelas Persen**) (hasil cek terlampir) dan dinyatakan "Lulus Ambang Batas tingkat Similarity"

Demikian surat keterangan ini dibuat, untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Majene, 4 Februari 2025  
Sekretaris Jurusan U



**Muhammad Nur Murdan, M.Th.I.**  
198605052019031007

## لمحة عن الباحثة

- الاسم : ديبان رمضانى عبدالله
- الرقم الجامعي : ٣٠٢٥٦١٢٠٠٢٢
- المكان وتاريخ الميلاد : فامبوانغ، ٨ نوفمبر ٢٠٠٢
- العنوان : فامبوانغ، سولاويس الغربية
- رقم الهاتف : ٠٨٥٢٤٢٧٥٥٥٩٣
- الشعبة : اللغة العربية وآدابها
- القسم : أصول الدين الأدب والدعوة
- عنوان البحث : قصة أصحاب السبت (دراسة تحليلية سيميائية)
- السيرة التربوية :

- المدرسة الابتدائية الحكومية رقم ٤ بغالونغ-غالونغ (٢٠٠٨-٢٠١٤م)
- المدرسة الثانوية معهد العصرى الإخلاص بلامفوك (٢٠١٤-٢٠١٧م)
- المدرسة العالية معهد العصرى الإخلاص بلامفوك (٢٠١٧-٢٠٢٠م)
- الجامعة الإسلامية الحكومية بماجيني (٢٠٢٠-٢٠٢٤م)